

Antriebswellen-Einzieher-Set, 7-tlg.

INHALT

- 1 Spindel
- 2 Spindelmutter, kugellagert
- 3 Gegenhaltehülse
- 4 Adapter M16 x 1.5
- 5 Adapter M20 x 1.5
- 6 Adapter M22 x 1.5
- 7 Adapter M24 x 1.5
- 8 Adapter M27 x 1.5
- 9 Adapter M30 x 1.5



ALLGEMEIN

Dieser Satz dient dem problemlosen Einziehen von Antriebswellen in die Radnabe. Die einzelnen Werkzeuge wurden aus hochfestem Stahl gefertigt und die Spindel ist in einem hochwertigen, genormten Industrielager gelagert. Durch die sechs Gewintheadapter ist der Satz bei vielen Fahrzeugen wie z.B. Subaru - VW Beetle, Touareg, Porsche Cayenne - BMW E30, E46 - BMW E36 - Mercedes W203 - BMW E32, E34, E38, E39, X5 - BMW E32, E34, E36 verwendbar.

SICHERHEITSHINWEISE

Das Werkzeug nur für den bestimmungsgemäßen Zweck verwenden.

Vor der Verwendung das Werkzeug auf Beschädigung überprüfen, den Werkzeugsatz nicht verwenden, wenn Teile beschädigt sind.

Gewinde stets sauber halten und vor der Verwendung einölen.

Gewinde an der Antriebswelle überprüfen, bei beschädigtem Antriebswellengewinde muss vor der Verwendung des Werkzeugs das Gewinde instandgesetzt werden.

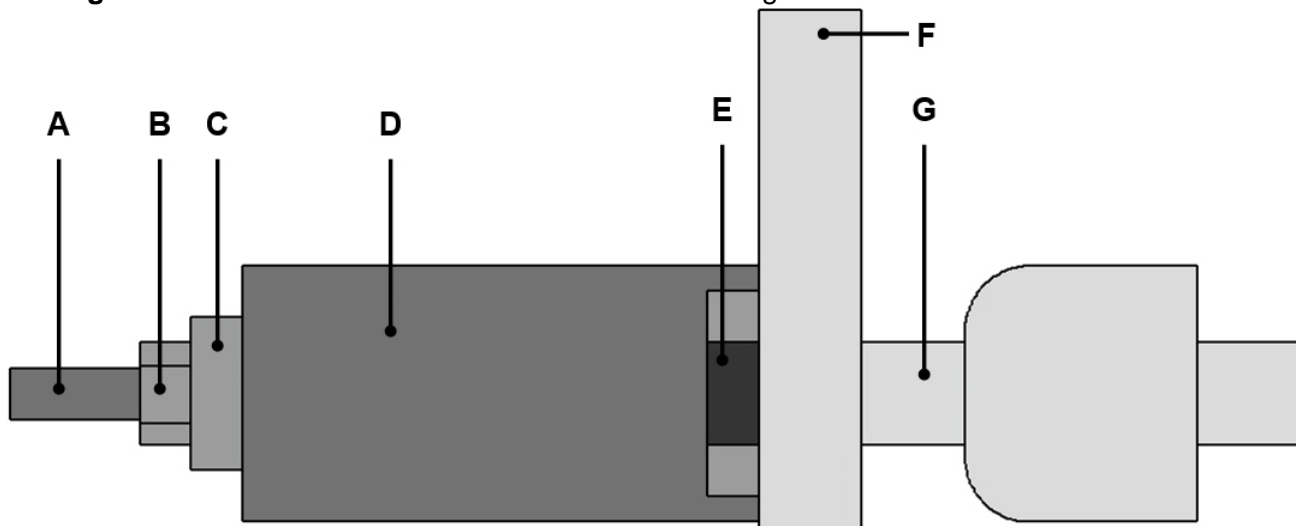
ANWENDUNG

Antriebswellengelenk (G) in die Verzahnung der Radnabe (F) einführen.

Gewintheadapter (E) mit entsprechendem Gewinde auf die Antriebswelle montieren.

Stützhülse (D) mit der Spindel (A), gelagerter Spindelmutter (B, C) wie in der Skizze abgebildet montieren. Durch Drehen der Spindelmutter wird die Antriebswelle in die Verzahnung gezogen.

Achtung: Beim Einziehen auf korrekten Sitz der Verzahnung achten.



7-piece Drive Shaft Feeder Set

CONTENTS

- 1 Spindle
- 2 Spindle nut, ball bearing
- 3 Counter holding sleeve
- 4 Adaptor M16 x 1.5
- 5 Adaptor M20 x 1.5
- 6 Adaptor M22 x 1.5
- 7 Adaptor M24 x 1.5
- 8 Adaptor M27 x 1.5
- 9 Adaptor M30 x 1.5



GENERAL

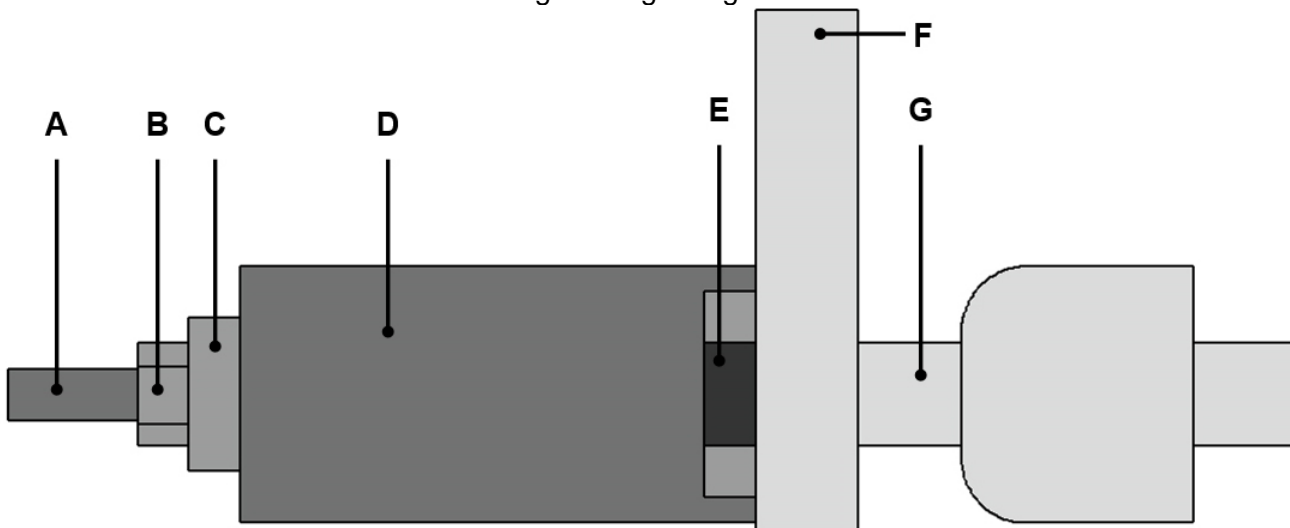
This set is for easy pulling drive shafts into the wheel hub. The individual tools are made of high strength steel and the spindle is mounted in a high quality, standard bearings. Through the six threaded adaptor the set fits on many vehicles such as e.g. Subaru - VW Beetle, VW Touareg, Porsche Cayenne - BMW E30, E46 - BMW E36 - Mercedes W203 - BMW E32, E34, E38, E39, X5 - BMW E32, E34, E36

SAFETY INSTRUCTIONS

- Use the tool only for its intended use.
- Check the tools for damages before use.
- Do not use the tool set with any of its parts damaged.
- Always keep the threads clean and oil them before use.
- Check the thread on the drive shaft. Damaged drive shaft threads must be repaired before the use of the tool.

USE

- Insert the drive shaft joint (**G**) into the gearing of wheel hub (**F**).
 - Mount the required threaded adaptor (**E**) onto the screw threads of the drive shaft.
 - Mount the counter holding sleeve (**D**), spindle (**A**) and spindle nut with ball bearing (**B**, **C**) on the drive shaft.
 - Rotate the spindle nut to pull the drive shaft into the gearing.
- Caution:** make sure for the correct seating of the gearing.



Jeu de tire-cardans, 7 pièces

CONTENU

- 1 Broche
- 2 Écrou de vis de traction, avec roulement à billes
- 3 Douille de retenue
- 4 Adaptateur M16 x 1,5
- 5 Adaptateur M20 x 1,5
- 6 Adaptateur M22 x 1,5
- 7 Adaptateur M24 x 1,5
- 8 Adaptateur M27 x 1,5
- 9 Adaptateur M30 x 1,5



GÉNÉRALITÉS

Ce jeu permet de tirer sans problèmes les arbres de transmission dans les moyeux de roue. Tous les outils individuels ont été fabriqués en acier très résistant et la broche est montée dans un roulement industriel normalisé de haute qualité. Grâce aux six adaptateurs de filetage, le jeu peut être utilisé sur de nombreux véhicules, notamment Subaru - VW Beetle, Touareg, Porsche Cayenne - BMW E30, E46 - BMW E36 - Mercedes W203 - BMW E32, E34, E38, E39, X5 - BMW E32, E34, E36.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.

Avant d'utiliser l'outil, vérifiez s'il n'est pas endommagé et ne l'utilisez en aucun cas si des composants sont endommagés.

Maintenez toujours propre l'outil et lubrifiez-le avant de l'utiliser.

Contrôlez le filetage de l'arbre de transmission ; s'il est endommagé, il doit être réparé avant d'y appliquer l'outil.

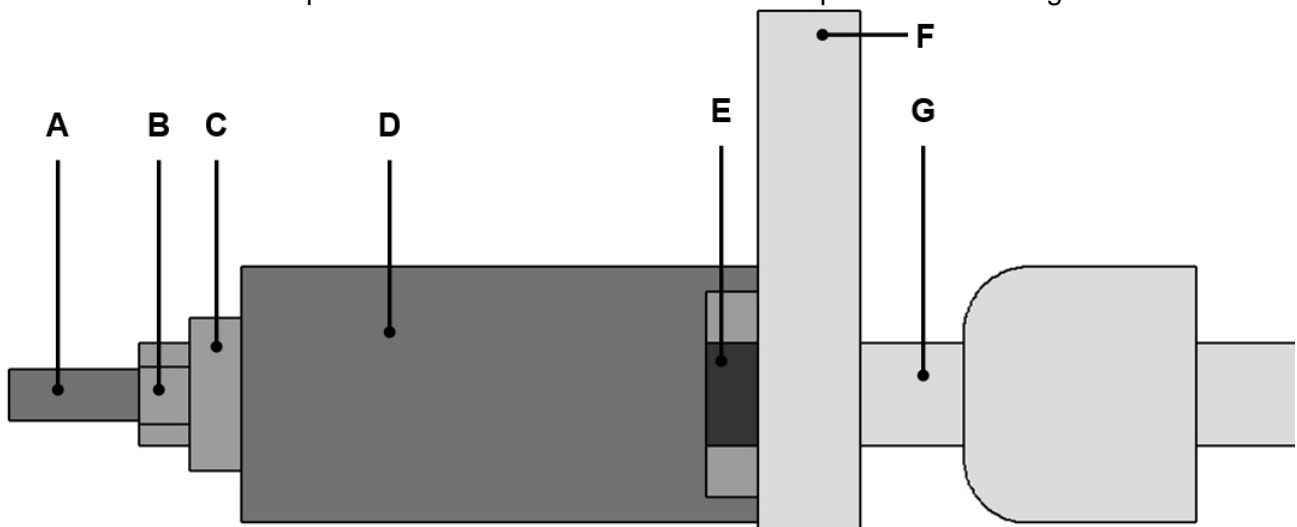
UTILISATION

Insérez l'articulation de l'arbre de transmission (G) dans les dents de l'engrenage du moyeu (F).

Montez l'adaptateur fileté (E) avec le filetage correspondant sur l'arbre de transmission.

Montez la douille de support (D) avec la broche (A), et l'écrou de vis de traction (B, C) comme indiqué dans l'illustration. En tournant l'écrou de vis de traction, l'arbre de transmission est tiré dans les dents de l'engrenage.

Attention : Veillez à ce que les dents soient correctement assis pendant le montage.



Juego de extracción para ejes de transmisión, 7 piezas

CONTENIDO

- 1 husillo
- 2 Tuerca de husillo,
con rodamiento de bolas
- 3 Manguito de sujeción
- 4 Adaptador M16 x 1.5
- 5 Adaptador M20 x 1.5
- 6 Adaptador M22 x 1.5
- 7 Adaptador M24 x 1.5
- 8 Adaptador M27 x 1.5
- 9 Adaptador M30 x 1.5



GENERALIDADES

Este juego permite extraer sin problemas ejes motrices del cubo de rueda. Cada una de las herramientas está fabricada con acero de alta resistencia, y el husillo está montado en un cojinete industrial normalizado de alta calidad. Gracias a los seis adaptadores de rosca, este juego puede emplearse en muchos modelos de vehículo, por ejemplo Subaru - VW Beetle, Touareg, Porsche Cayenne - BMW E30, E46 - BMW E36 - Mercedes W203 - BMW E32, E34, E38, E39, X5 - BMW E32, E34, E36.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Utilice la herramienta solo para el fin previsto.

Antes de utilizar la herramienta, compruebe que no sufra daños, y no utilice el juego si tiene dañada alguna pieza.

Mantenga siempre limpia la rosca y lubríquela antes de cada uso.

Compruebe la rosca del eje; en caso de estar dañada, deberá repararse antes de utilizar la herramienta.

APLICACIÓN

Introduzca la articulación del eje (G) en el dentado del cubo de rueda (F).

Instale el adaptador de rosca (E) sobre el eje con la rosca correspondiente.

Monte el casquillo de apoyo (D) con el husillo (A) y las tuercas de husillo con cojinete (B, C) como se indica en el esquema. Girando la tuerca de husillo, el eje quedará apretado contra el dentado.

Atención: A la hora de la extracción, compruebe que el dentado esté correctamente asentado.

